

越南

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书 CERTIFICATE



号码 No. 193302A0/029783

兹证明：所附文件的影印件与原件相符。



THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of DOCUMENT is in conformity with the original.



China Council for the Promotion
of International Trade



授权签字:

Authorized
Signature: Yang Jinjin

日期: 2019年06月19日

(Date: Jun. 19, 2019)

国家：越南 日期： 产地：XD



19061162-1(19016525) R D C

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce



超印
2012
下

中华人民共和国
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
医疗器械产品出口销售证明
CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL
PRODUCTS

证书编号:冀衡药监械出 20190163

Certificate No.: Certificate of medical device exports made in Hengshui issued by Hebei Drug Supervision Administration No. 20190163

产品名称:详见附件

Product(s): Details as per attached list.

规格型号:详见附件

Model: Details as per attached list.

产品注册或备案凭证号:详见附件

Registration certificate(s): Details as per attached list.

生产企业:河北二友医疗器械有限公司

Manufacturer: Hebei Er You medical equipment Co., Ltd.

生产企业住所:衡水市冀州区西环路西侧、永兴路北侧(衡水银泰企业服务有限公司院内)

Address of manufacturer: Spent hengshui city jizhou district xihuan road on the west side, yongxing road north (Hengshui the Yintai nosocomial enterprise service co., LTD)

生产许可或备案凭证号:冀食药监械生产许 20170084 号

Manufacturing License(s): Hebei Province Food and Drug Supervision Administration of Medical Device Manufacturing License No. 20170084

兹证明上述产品已准许在中国生产和销售。

This is to certify that the above products have been registered to be manufactured and sold in China.

证明有效日期至: 2021 年 6 月 9 日

This certification valid until: Jun. 9, 2021

备注: 无

Remark: nothing



CA
IT
S)



附表

序号	产品名称 中文 /Chinese	产品名称 英文 /English	规格型号中 文/Chinese	规格型号英 文/English	注册证号中文 /Chinese	注册证号英文 /English
1	电动病床	Electric bed	A87、A87- 03、A87- 05、A89- 09、A89、 A89-02、A8 9-03、A89 -05	A87、A87- 03、A87- 05、A89- 09、A89、 A89-02、A8 9-03、A89 -05	冀械注准 20172560275	Registration of Medical Devices approved by Hebei Food and Drug Supervision Administration No. 20172560275
2	医用防褥 疮气垫	Medical prevent bedsore cushion	B01、B02、 B03、B04、B05 、A75、A75-03 、A75-05A、 A75-05B	B01、B02、 B03、B04、B05 、A75、A75-03 、A75-05A、 A75-05B	冀械注准 20172560276	Registration of Medical Devices approved by Hebei Food and Drug Supervision Administration No. 20172560276



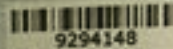
认字第19016525号

兹证明前面文书上中国
国际贸易促进委员会商事证
明专用章(18)的印章和授权
签字人杨津津的签字属实。



中华人民共和国外交部(331)
2019年06月20日 宁波

叶荣钟



9294148




Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai
HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam
Giấy tờ, tài liệu này
This public document
2. Do ông/bà: Ye Rong Zhong ký
Has been signed by:
3. Với chức danh: Giám đốc Sở Ngoại vụ
Acting in the capacity of: Director General
4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of
the People's Republic of China.
Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified
5. Tại: Thượng Hải
At: Shanghai
6. Ngày/ôm: 21/06/2019
7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.
8. Số/Nº: 655/2019

Tổng lãnh sự/ Consul General

Ninh Thành Công
